



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



6272/07 (Presse 25)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2785. samling i Rådet

Miljø

Bruxelles, den 20. februar 2007

Formand

Sigmar GABRIEL,
Tysklands forbundsminister for miljø, naturbeskyttelse og re-
aktorsikkerhed

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 8716 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6272/07 (Presse 25)

1
DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet vedtog konklusioner om EU's mål for den videre udvikling af den internationale klimaordning efter 2012.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

KLIMAÆNDRINGER - <i>Rådets konklusioner</i>	6
DET EUROPÆISKE RÅDS FORÅRSMØDE - <i>Rådets konklusioner</i>	11
HANDEL MED DRIVHUSGASEMISSIONSKVOTER - LUFTFART	18
PESTICIDER - <i>Rådets konklusioner</i>	20
GENETISK MODIFICEREDE ORGANISMER.....	23
CO ₂ -EMISSIONER FRA BILER.....	26
BESKYTTELSE AF JORDBUNDEN	28
EVENTUELT	30

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

INGEN

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Benoit LUTGEN

Landbrugsminister og minister for landdistrikter, miljø og turisme (regionen Vallonien)

Bulgarien:

Dzhevdet CHAKAROV

Minister for miljø og vandforvaltning

Den Tjekkiske Republik:

Martin BURSÍK

Vicepremierminister og miljøminister

Danmark:

Connie HEDEGAARD

Miljøminister og minister for nordisk samarbejde

Tyskland:

Sigmar GABRIEL

Forbundsminister for miljø, naturbeskyttelse og reaktor-sikkerhed
Statssekretær for miljø

Matthias MACHNIG

Estland:

Rein RANDVER

Miljøminister

Irland:

Dick ROCHE

Miljøminister og minister for kultur- og naturarv samt lokalstyre

Grækenland:

Stavros KALOGIANNIS

Statssekretær for miljø, fysisk planlægning og offentlige arbejder

Spanien:

Cristina NARBONA RUIZ
D. José Andrés BURGUETE

Miljøminister
Minister for miljø, fysisk planlægning og boligspørgsmål i den selvstyrende region Navarre

Frankrig:

Nelly OLIN

Minister for økologi og bæredygtig udvikling

Italien:

Alfonso PECORARO SCANIO

Minister for miljø og naturbevaring

Cypern:

Fotis FOTIOU

Minister for Landbrug, Naturressourcer og Miljø

Letland:

Guntis PUĶĪTIS

Statssekretær, Miljøministeriet

Litauen:

Arūnas KUNDROTAS

Miljøminister

Luxembourg:

Lucien LUX

Miljøminister og transportminister

Ungarn:

Miklós PERSÁNYI

Miljøminister og minister for vandressourcer

Malta:

George PULLICINO

Miljøminister og minister for landdistriktsspørgsmål

Nederlandene:

Pieter van GEEL

Statssekretær for boligspørgsmål, fysisk planlægning og miljøpolitik

Østrig:

Josef PRÖLL

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vandforvaltning

Polen:

Jan SZYSZKO

Miljøminister

Portugal:

Francisco NUNES CORREIA

Miljøminister og minister for fysisk planlægning og regionaludvikling

Rumænien:

Sulfina BARBU

Miljøminister

Slovenien:

Janez PODOBNIK

Minister for miljø og fysisk planlægning

Slovakiet

Jaroslav IZÁK

Miljøminister

Finland:

Stefan WALLIN

Statssekretær, Miljøministeriet

Sverige:

Andreas CARLGREN

Miljøminister

Det Forenede Kongerige:

David MILIBAND

Ian PEARSON

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktsspørgsmål
Viceminister for klimaændringer og miljø

.....

Kommissionen:

Stavros DIMAS

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

KLIMAÆNDRINGER - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner om EU's mål for den videre udvikling af den internationale klimaordning efter 2012:

"Rådet for Den Europæiske Union

1. SOM ER DYBT BEKYMRET over klimasystemets stadig stigende globale opvarmning og de dermed forbundne negative virkninger såsom hedeølger, tørke, oversvømmelser og kraftig nedbør, begivenheder, der utvetydigt er blevet bekræftet af de seneste videnskabelige resultater fra Det Mellemstatslige Panel om Klimaændringer (IPCC); SOM ER FORUROLIGET over den forventede globale opvarmning på ca. 0,2 °C pr. tiår i de næste to tiårsperioder, og over at opvarmningen og de deraf følgende klimaændringer i det 21. århundrede vil blive langt større end dem, der er observeret i det 20. århundrede, hvis de menneskeskabte globale drivhusgasemissioner fortsætter på det nuværende niveau eller stiger;
2. SOM MED OPMÆRKSOMHED NOTERER SIG de seneste økonomiske analyser, især Sir Nicholas Sterns rapport, der indicerer, at fordelene ved en hurtig, kraftig og global indsats over for klimaændringerne langt opvejer de dermed forbundne omkostninger; SOM ERKENDER, at de negative virkninger af klimaændringer vil kunne hæmme den økonomiske og sociale udvikling i alle lande og bringe de seneste landvindinger i fattigdomsbekæmpelsen i udviklingslandene og virkeliggørelsen af årtusindudviklingsmålene i fare; SOM UNDERSTREGER, at en international kollektiv indsats vil være afgørende for at kunne opnå en effektiv og hensigtsmæssig reaktion af det nødvendige omfang;
3. SOM ER BEVIDST om den stigende globale efterspørgsel efter energi, forøgelsen af de energirelaterede emissioner og sandsynligheden for at energipriserne vil stige; SOM ER SIKKER PÅ, at en indsats for en væsentlig forbedring af energieffektiviteten på såvel forsynings- som efterspørgselssiden og øget brug af vedvarende energi vil styrke energisikkerheden og mindske drivhusgasemissionerne;
4. SOM UNDERSTREGER betydningen af gensidigt understøttende EU-strategier vedrørende klimaændringer og energi, der kan tackle klimaændringer og skabe synergier med henblik på at styrke energisikkerheden, forbedre EU's konkurrenceevne og bæredygtighed, f.eks. ved at nedbringe luftforureningen og forbedre sundheden; SOM UDTRYKKER TILFREDSHED MED Kommissionens forelæggelse af meddelelserne "Begrænsning af den globale opvarmning til 2 °C - Vejen frem for 2020 og derefter" og "En energipolitik for Europa";

5. SOM ERINDRER OM, at opfyldelsen af 2 °C-målet vil kræve, at de globale drivhusgas-emissioner topper inden for de næste 10-15 år, efterfulgt af betydelige globale emissions-reduktioner på op til 50% inden 2050 i forhold til 1990; SOM FASTSLÅR, at der er et presserende behov for en global og samlet aftale for tiden efter 2012 for at kunne realisere de nødvendige emissionsreduktioner sideløbende med støtte til bæredygtig udvikling og fattigdomsbekæmpelse;
6. SOM UNDERSTREGER, at en sådan aftale skal træde i kraft i rette tid til at undgå et tomrum mellem første og anden forpligtelsesperiode under Kyoto-protokollen, og at det med henblik herpå er nødvendigt, at der indledes forhandlinger om en global og samlet aftale for tiden efter 2012 på UNFCCC COP 13-COP/MOP 3 ved udgangen af 2007, som skal afsluttes inden 2009;
7. SOM GENTAGER, at en global og samlet aftale for tiden efter 2012 bør være forenelig med opfyldelsen af 2 °C-målet, bygge på og udvide Kyoto-protokollens struktur og skabe en fair og fleksibel ramme for den bredest mulige deltagelse i overensstemmelse med princippet om fælles, men differentieret ansvar og respektive kapaciteter; SOM UNDERSTREGER følgende elementer som væsentlige dele af en effektiv og hensigtsmæssig ramme for tiden efter 2012:
 - videreudvikling af en fælles vision for at nå konventionens ultimative mål
 - enighed om mere vidtgående absolutte emissionsreduktionsforpligtelser for industri-landene
 - fremme af yderligere rimelige og effektive bidrag fra andre lande, herunder incitamenter fastlagt ved nye og fleksible typer af forpligtelser med henblik på at reducere den økonomiske udviklings emissionsintensitet;
 - udvidelse af det globale CO₂-marked, herunder innovative og forbedrede fleksible mekanismer
 - øget samarbejde om teknologiforskning, -udvikling, -spredning, -udbredelse og -overførsel
 - forstærket indsats for at gennemføre tilpasning, herunder risikostyringsinstrumenter, finansiering og tilpasningsteknologier
 - indsats over for emissioner fra den internationale luftfart og søtransport, hvor der skal gøres yderligere brug af relevante internationale organisationers ekspertise, erfaringer og arbejde
 - reduktion af emissioner fra skovrydning og fremme af dræn i forbindelse med bæredygtig skovforvaltning og arealanvendelse;

8. GENTAGER, at absolutte emissionsreduktionsforpligtelser er rygraden i et globalt CO₂-marked, og at industrilandene fortsat bør tage føringen ved at forpligte sig til kollektivt at reducere deres drivhusgasemissioner i størrelsesordenen 30% inden 2020 i forhold til 1990 med henblik på kollektivt at reducere deres emissioner med 60-80% i forhold til 1990 inden 2050;
9. ER i den forbindelse VILLIGT TIL at forpligte sig til en reduktion af drivhusgasemissionerne med 30% inden 2020 i forhold til 1990 som bidrag til en global og samlet aftale for tiden efter 2012, under forudsætning af at andre udviklede lande forpligter sig til lignende emissionsreduktioner, og at de økonomisk mere udviklede udviklingslande yder et passende bidrag i overensstemmelse med deres ansvar og respektive kapaciteter; OPFORDRER disse lande til at fremkomme med forslag vedrørende deres bidrag til en global og omfattende aftale for tiden efter 2012;
10. UNDERSTREGER, at EU har forpligtet sig til at omdanne Europa til en meget energiefektiv økonomi med lave drivhusgasemissioner; BESLUTTER, at indtil der er indgået en global og samlet aftale for tiden efter 2012, og uden at det berører EU's position i internationale forhandlinger, påtager EU sig en fast ensidig forpligtelse til at gennemføre mindst en 20% reduktion af drivhusgasemissionerne inden 2020 i forhold til 1990;
11. BESLUTTER, at det er nødvendigt med en differentieret tilgang til medlemsstaternes bidrag, der afspejler retfærdighed og gennemsigtighed og tager hensyn til nationale forhold og de relevante basisår for den første forpligtelsesperiode under Kyoto-protokollen; ANERKENDER, at gennemførelsen af disse mål vil blive baseret på fællesskabspolitikker og på en aftale om den interne byrdefordeling; OPFORDRER Kommissionen til i tæt samarbejde med medlemsstaterne omgående at indlede en teknisk analyse af kriterier, herunder socioøkonomiske parametre og andre relevante og sammenlignelige parametre, som skal danne grundlag for de videre indgående drøftelser;
12. UNDERSTREGER, at disse forpligtelser bør gennemføres via nationale og EU-klimapolitikker, handling i forbindelse med EU's energipolitik, begrænsning af transportemissioner, reduktion af drivhusgasemissioner i private boliger og erhvervsbygninger, styrkelse af Den Europæiske Unions ordning for handel med emissioner (EU ETS), herunder udvidelse af det globale CO₂-marked og anvendelse af projektbaserede mekanismer (JI og CDM), løsning af problemer i forbindelse med emissioner af andre drivhusgasser end CO₂ og fremme af naturlige dræn i forbindelse med beskyttelse af biodiversiteten CO₂ og fremme af naturlige dræn i forbindelse med beskyttelse af biodiversiteten; ER AF DEN OPFATTELSE, at denne tilgang vil gøre det muligt for EU at reducere sit energiforbrug, forbedre Europas konkurrenceevne, reducere afhængigheden af eksterne energikilder, udvise internationalt lederskab på klimaområdet, give retningslinjer for gennemførelsen af EU ETS efter 2012 og tilskynde til investering i emissionsreduktionsteknologier og kulstoffattige alternative energikilder; ANMODER Kommissionen om at analysere eventuel lækage af drivhusgasemissioner til lande, der ikke deltager i den internationale ordning og undersøge potentielle løsninger i denne forbindelse;

13. NOTERER sig, at andelen af drivhusgasemissioner fra ikke-bilag I-parter stiger, og at det er nødvendigt, at disse lande løser problemet med stigningen i disse emissioner ved at reducere deres økonomiske udviklings emissionsintensitet i tråd med det generelle princip om fælles, men differentieret ansvar og respektive kapaciteter for at opfylde 2 °C-målet; FINDER, at udviklingslandenes bidrag kan antage flere former og omfatte mange politiske valg, hvor fordele opvejer omkostninger, og som støtter fortsat økonomisk vækst, styrker energisikkerheden og gavner sundheden; ER AF DEN OPFATTELSE, at forpligtelser med hensyn til politikker og foranstaltninger med henblik på bæredygtig udvikling eller en forstærket mekanisme for bæredygtig udvikling (CDM), ikke-bindende mål eller sektorinitiativer kunne indebære lovende muligheder for at fremme disse landes deltagelse;
14. NOTERER SIG, at fleksible mekanismer, herunder handel med emissionsrettigheder, er velfungerende og omkostningseffektive instrumenter, og at kulstofmarkedet og udviklingen af kulstoffinansieringsordninger spiller en vigtig rolle med henblik på at lede investeringsbeslutninger i en klimavenlig retning; BEKRÆFTER i den forbindelse, at det er nødvendigt at fortsætte og udvide CO₂-markedet for at sikre erhvervslivet et langsigtet perspektiv; UNDERSTREGER sit ønske om at knytte EU ETS sammen med andre kompatible ordninger for emissionshandel, som har tilsvarende ambitionsniveau; OPFORDRER Kommissionen til at revidere direktiv 2003/87/EF i god tid og forelægge forslag, der skaber de rigtige tilskyndelser til fremadskuende kulstoffattige investeringsbeslutninger og OPFORDRER Kommissionen til som en del af revisionen af EU ETS at overveje en eventuel udvidelse af anvendelsesområdet til at omfatte arealanvendelse, ændringer i arealanvendelse og skovbrug (LULUCF) samt overfladetransport;
15. UNDERSTREGER, at emissioner fra skovrydning i udviklingslandene tegner sig for 20% af de globale CO₂-emissioner, og at der er behov for konkrete politikker og aktioner som led i en global og omfattende aftale for tiden efter 2012 til at standse disse emissioner og vende dem i løbet af de kommende 20-30 år, samtidig med at klimaregimeordningens integritet sikres og sidegevinsterne maksimeres, især med hensyn til beskyttelse af biodiversiteten og bæredygtig udvikling, hvor der gøres brug af synergier mellem UNFCCC, CBD og CCD;
16. ER SIG BEVIDST, at der hvert år skal investeres 130 mia. EUR i energiinfrastruktur i udviklingslandene i løbet af de næste 25 år, og at der hvert år er behov for ca. 25 mia. EUR ekstra for at sikre, at disse investeringer foretages med brug af kulstoffattige teknologier; UNDERSTREGER, at et styrket samarbejde inden for teknologiudvikling, -udbredelse og -overførsel har stor betydning for moderniseringen af denne infrastruktur, for at bremse væksten i energiefterspørgslen og for bekæmpelsen af klimaændringer; ER SIG FULDT BEVIDST, at nationale politikker og foranstaltninger kan have stor betydning ved at lette udbredelsen og overførslen af allerede eksisterende kulstoffattige teknologier; FORPLIGTER SIG til at udvide sine strategiske partnerskaber og bilaterale aktiviteter med tredjelande, især i forbindelse med energieffektivitet og vedvarende energi samt nye teknologier som for eksempel kulstofopsamling og miljøsikker lagring, og til at knytte tættere forbindelser med internationale finansieringsinstitutter og den private sektor;

17. UNDERSTREGER, at selv en gennemførelse af de store reduktioner, der er beskrevet ovenfor, ikke vil forhindre alvorlige klimapåvirkninger, navnlig i de lande, der er mest sårbare over for klimaændringer; GENTAGER, at tilpasning for alle lande er et nødvendigt supplement til emissionsreduktioner, der skal integreres i offentlige investeringsprogrammer og i den private sektors investeringer og finansieres i tilstrækkelig grad, bl.a. ved yderligere udvikling af innovative finansierings- og risikostyringsinstrumenter og forsikringsinstrumenter; UNDERSTREGER sin vilje til at fortsætte og yderligere støtte udviklingslandene med at mindske deres sårbarhed og tilpasse sig klimaændringerne, f.eks. ved at integrere tilpasning i udviklingspolitikker og samarbejde;
18. SER FREM TIL Kommissionens kommende grønbog om tilpasning til klimaændringer, som vil hjælpe europæiske virksomheder og borgere med at komme følgerne af den globale opvarmning i forkøbet og identificere, hvordan de europæiske politikker kan mobiliseres med henblik herpå;
19. UDTRYKKER TILFREDSHED med Kommissionens forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 2003/87/EF, så det medtager luftfartsvirksomhed i ordningen for handel med drivhusgasemissioner inden for Fællesskabet;
20. UNDERSTREGER, at en global og omfattende aftale for tiden efter 2012 endvidere bør fastlægge en strategi for fremtidige forpligtelser og bidrag frem til 2050, som sikrer CO₂-markedet kontinuitet inden for denne tidsramme."

DET EUROPÆISKE RÅDS FORÅRSMØDE - Rådets konklusioner

Rådet havde en udveksling af synspunkter om de konklusioner, der skal behandles på Det Europæiske Råds forårsmøde (den 8.-9. marts 2007), og vedtog følgende konklusioner:

"Rådet

1. HILSER Kommissionens årlige statusrapport om Lissabon-strategien for vækst og beskæftigelse velkommen, især dens fokus på klimaændringer, miljøinnovationer, energieffektivitet, vedvarende energikilder og fungerende energimarkeder. En energisk indsats på disse områder skulle føre til effektive løsninger på miljøproblemerne, en bæredygtig brug af naturressourcerne og skabelse af nye markedsmuligheder og job
2. ERINDRER OM, at den nye EU-strategi for bæredygtig udvikling og Lissabon-strategien for vækst og beskæftigelse supplerer hinanden, og at Lissabon-strategien yder et væsentligt bidrag til det overordnede mål om bæredygtig udvikling
3. UNDERSTREGER nødvendigheden af at styrke miljøbeskyttelsen og vigtigheden af at stræbe efter en bæredygtig udvikling og integrere miljøhensyn i alle politikker
4. UNDERSTREGER, at en veludformet miljøpolitik, der inddrager principperne om bedre lovgivning, kan yde et positivt bidrag til konkurrenceevne, vækst og beskæftigelse ved aktivt at fremme miljøinnovation og ressourceeffektivitet og derved også imødegå klimaændringer
5. BETRAGTER følgende foranstaltninger som prioriteter:
 - A. **Miljø, innovation og beskæftigelse: at gøre Europa til den mest miljøeffektive økonomi**
6. GENTAGER, at miljøinnovation kan yde et vigtigt bidrag til Lissabon-strategien for vækst og beskæftigelse, miljøkvaliteten og EU's mål om en bæredygtig, konkurrencedygtig og sikker energifremtid

7. UNDERSTREGER i den forbindelse - med henvisning til konklusionerne fra samlingen i Rådet (konkurrenceevne) den 4. december 2006 - vigtigheden af at fremme miljøinnovationer gennem en ambitiøs tilgang, bl.a. gennem industri-, innovations-, konkurrence-, FoU- og miljøpolitik med særlig vægt på efterspørgselsforanstaltninger, og ved at drage fuld fordel af de førende markeders potentiale på sådanne områder som bæredygtige og sikre low carbon-teknologier, vedvarende energi og ressourceeffektivitet, herunder vandforsyning, for at Europa kan blive førende inden for miljøinnovation og blive det mest energi- og ressourceeffektive område i verden
8. HILSER VELKOMMEN, at Kommissionen har til hensigt at forelægge en rapport om handlingsplanen for miljøteknologi (Etap), herunder om de fremtidige skridt for en hurtig gennemførelse heraf, og at forelægge en europæisk strategisk energiteknologiplan inden udgangen af 2007; SER FREM til Kommissionens forelæggelse af en handlingsplan for bæredygtigt forbrug og bæredygtig produktion i år; OPFORDRER Kommissionen til at vurdere de eksisterende politiske rammer og til at udvikle disse og andre forslag på en sammenhængende måde og til eventuelt at forelægge yderligere forslag om en integreret strategi for fremme af miljøinnovation i begyndelsen af 2008
9. UNDERSTREGER vigtigheden af en hurtig forelæggelse af Kommissionens grønbog om markedsbaserede instrumenter som et miljøpolitisk redskab, der vil skitsere omkostnings-effektive miljøpolitiske instrumenter, der skal anvendes parallelt med lovgivning og finansielle incitamenter

B. En integreret klimaændrings- og energistrategi

10. UDTRYKKER TILFREDSHED MED Kommissionens fremlæggelse af meddelelserne ""En energipolitik for Europa" og "Begrænsning af den globale opvarmning til 2 °C"; UNDERSTREGER vigtigheden af gensidigt understøttende EU-klimaændrings- og energistrategier, der er i overensstemmelse med 2 °C-målet, for at tackle klimaændringerne og skabe synergier med henblik på større energisikkerhed, bedre konkurrenceevne og miljømæssig bæredygtighed, f.eks. gennem mindre luftforurening og bedre sundhed, idet der tages hensyn til de miljømæssige muligheder, der opstår som følge af gennemførelsen af det indre marked for energi; UNDERSTREGER i denne forbindelse, at det er nødvendigt med fuldstændige konsekvensanalyser af de foreslåede nye foranstaltninger

Klimaændringer

11. ER DYBT BEKYMRET over klimasystemets stadig stigende globale opvarmning og de dermed forbundne negative virkninger såsom hedeølger, tørke, oversvømmelser og kraftig nedbør, begivenheder, der utvetydigt er blevet bekræftet af de seneste videnskabelige resultater fra Det Mellemstatslige Panel om Klimaændringer (IPCC); ER BEKENDT MED de seneste økonomiske analyser, især Stern-rapporten, der siger, at fordelene ved en hurtig, kraftig indsats over for klimaændringerne langt opvejer de dermed forbundne omkostninger; UNDERSTREGER, at en international kollektiv indsats vil være afgørende for at kunne opnå en effektiv og hensigtsmæssig reaktion af det nødvendige omfang; GENTAGER, at en global og samlet aftale for tiden efter 2012 bør være forenelig med opfyldelsen af 2 °C-målet, bygge på og udvide Kyoto-protokollens struktur og skabe en fair og fleksibel ramme for den bredest mulige deltagelse i tråd med princippet om fælles, men differentieret ansvar og deres respektive kapaciteter
12. GENTAGER, at absolutte emissionsreduktionsforpligtelser er rygraden i et globalt CO₂-marked, og at de udviklede lande fortsat bør tage føringen ved at forpligte sig til kollektivt at reducere deres drivhusgasemissioner i størrelsesordenen 30% inden 2020 i forhold til 1990 med henblik på kollektivt at reducere deres emissioner med 60-80% i inden 2050 i forhold til 1990
13. ER i den forbindelse VILLIGT TIL at forpligte sig til en reduktion af drivhusgasemissionerne med 30% inden 2020 i forhold til 1990 som bidrag til en global og samlet aftale for tiden efter 2012, under forudsætning af at andre udviklede lande forpligter sig til lignende emissionsreduktioner, og at de økonomisk mere udviklede udviklingslande yder et passende bidrag i overensstemmelse med deres ansvar og respektive kapaciteter; OPFORDERER disse lande til at fremkomme med forslag vedrørende deres bidrag til en global og omfattende aftale for tiden efter 2012
14. BESLUTTER, at EU - i afventning af en global og samlet aftale for tiden efter 2012 og med forbehold af dets position i internationale forhandlinger - skal påtage sig en fast ensidig forpligtelse til at reducere drivhusgasemissionerne med mindst 20% inden 2020 i forhold til 1990; denne forpligtelse bør gennemføres via nationale og fællesskabsklimapolitikker, en indsats som led i EU's energipolitik, begrænsning af transportemissionerne, reduktion af drivhusgasemissionerne i private boliger og erhvervsbygninger, styrkelse af EU's emissionshandelsordning, herunder projektbaserede mekanismer (JI og CDM), tackling af emissioner af andre drivhusgasser end CO₂ og forøgelse af naturlige dræn i forbindelse med beskyttelse af biodiversitet

15. BESLUTTER, at det er nødvendigt med en differentieret tilgang til medlemsstaternes bidrag, der afspejler retfærdighed og gennemsigtighed og tager hensyn til nationale forhold og de relevante basisår for den første forpligtelsesperiode under Kyoto-protokollen; ANERKENDER, at gennemførelsen af disse mål skal baseres på fællesskabspolitikker og på en aftalt intern byrdefordeling; OPFORDRER Kommissionen til straks i tæt samarbejde med medlemsstaterne at indlede en teknisk analyse af kriterier, herunder socioøkonomiske parametre og andre relevante og sammenlignelige parametre, som skal danne grundlag for videre intensive drøftelser
16. NOTERER sig, at andelen af drivhusgasemissioner fra ikke-bilag I-parter stiger, og at det er nødvendigt, at disse lande løser problemet med stigningen i disse emissioner ved at reducere deres økonomiske udviklings emissionsintensitet i tråd med det generelle princip om fælles, men differentieret ansvar og respektive kapaciteter; UNDERSTREGER, at selv en gennemførelse af de store reduktioner, der er beskrevet ovenfor, ikke vil forhindre alvorlige klimapåvirkninger, især i de lande, der er mest sårbare over for klimaændringer
17. UNDERSTREGER, at specifikke tiltag på følgende områder kan yde et afgørende bidrag til at nå energi- og klimamålene:
18. forbedring af energieffektiviteten i EU som fastsat i den handlingsplan for energieffektivitet, som Kommissionen foreslog i oktober 2006, og i konklusionerne fra samlingen i Rådet (energi) den 23. november 2006, der bør gennemføres fuldt ud hurtigst muligt, især for så vidt angår bygninger, transport (bl.a. CO₂-emissioner fra biler), opvarmning/afkøling og elektricitet, dynamiske minimumseffektivitetskrav til og mærkning af husholdningsapparater og energiforbrugende udstyr (herunder formindskelse af standby-tab og initiativer i forbindelse med fjorten prioriterede produktgrupper), og ved hjælp af rettidig gennemførelse af den eksisterende lovgivning med henblik på at nå målet om at spare 20% på EU's energiforbrug i forhold til fremskrivningerne for 2020, som vurderet af Kommissionen, på en omkostningseffektiv måde inden 2020

19. BEKRÆFTER Fællesskabets langsigtede engagement i udviklingen af vedvarende energi i hele EU efter 2010, UNDERSTREGER, at alle typer vedvarende energi, når de anvendes omkostningseffektivt, både bidrager til forsyningssikkerhed, konkurrenceevne og bæredygtighed, og ER OVERBEVIST om, at det er af afgørende betydning at sende et klart signal til industri, investorer, opfindere og forskere. Af disse grunde GODKENDER Rådet følgende mål under hensyntagen til forskellige individuelle forhold, udgangspunkter og potentialer:
- et mål om, at vedvarende energi inden 2020 skal udgøre 20% af EU's samlede energiforbrug
 - et bindende minimumsmål, som alle medlemsstater skal nå, om at biobrændsel i 2020 skal udgøre 10% af EU's samlede forbrug af benzin og diesel til transportformål og om, at gennemførelsen skal ske på en omkostningseffektiv måde. Det er hensigtsmæssigt med et bindende mål under forudsætning af, at produktionen er bæredygtig, at det bliver muligt at få andengenerationsbiobrændstof i handelen, og at direktivet om brændstofkvalitet ændres i overensstemmelse hermed, så der tillades passende blandingsniveauer.
 - Ud fra de samlede mål for vedvarende energi bør der med fuld deltagelse af medlemsstaterne udarbejdes differentierede samlede nationale mål, således at det med forbehold af, at minimumsmålet for biobrændsel nås i hver medlemsstat, er medlemsstaterne selv, der træffer afgørelse om de nationale mål for den enkelte specifikke sektor for vedvarende energi (elektricitet, opvarmning og køling, biobrændstof).
 - For at nå disse mål skal Rådet:
 - SLÅ TIL LYD FOR en overordnet sammenhængende ramme for vedvarende energi, der kan etableres på basis af et forslag fra Kommissionen i 2007 til et nyt samlet direktiv om anvendelsen af alle vedvarende energikilder. Forslaget bør være på linje med anden fællesskabslovgivning og kan indeholde bestemmelser om:
 - = medlemsstaternes samlede nationale mål
 - = nationale handlingsplaner, der indeholder sektormål og de foranstaltninger, der skal til for at opfylde dem, og
 - = kriterier og bestemmelser, der skal sikre bæredygtig produktion og anvendelse af bioenergi og forhindre konflikter mellem de forskellige anvendelser af biomasse
 - OPFORDRE TIL en fuldstændig og hurtig gennemførelse af de foranstaltninger, der fremhæves i konklusionerne fra samlingen i Rådet (energi) i juni 2006 om Kommissionens handlingsplan for biomasse, navnlig med hensyn til demonstrationsprojekter vedrørende andengenerationsbiobrændstof

20. ANERKENDER, at det er nødvendigt med en bæredygtig fossil varme- og elproduktion i det europæiske og globale energimix i betragtning af klima- og energimålene, bl.a. gennem en betydelig forbedring af produktionseffektiviteten, emissionsreduktioner af luftforurenende stoffer og miljømæssigt sund CO₂-opsamling og -lagring, som led i hele rækken af imødegåelsesteknologier (solceller, vind, solkraft, hydrogenbrændstofceller og brændselsceller, biomasse, intelligente forsyningsnet osv.), der skal udnyttes fuldt ud, samtidig med at miljørisikoen minimeres; medlemsstaterne og Kommissionen bør arbejde på at fremme forskning og udvikling, både inden for EU og sammen med nye vækstøkonomier med et stigende forbrug af fossilt brændsel, samt på at udvikle de nødvendige tekniske, økonomiske og lovgivningsmæssige rammer på grundlag af en detaljeret konsekvensanalyse med det formål at markedsføre miljøsikker CO₂-opsamling og -lagring, om muligt inden 2020, og oprette en mekanisme, der skal stimulere opførelsen og driften inden 2015 af op til 12 store demonstrationsanlæg for bæredygtige fossile brændselsteknologier inden for kommerciel elproduktion
21. UNDERSTREGER betydningen af, at der i EU's eksterne energiforbindelser, f.eks. topmøder med tredjelande og 15. møde i Kommissionen for Bæredygtig Udvikling (CSD-15), og i forsknings- og udviklingsindsatsen i højere grad fokuseres på energieffektivitet, vedvarende energi, miljøsikker CO₂-opsamling og -lagring og bæredygtigt skovbrug, og PEGE i denne forbindelse PÅ innovative finansieringsmekanismer som EU's Globale Fond for Energieffektivitet og Vedvarende Energi (GEEREF)

C. Miljødimensionen af bedre lovgivning

22. ANERKENDER, at initiativet bedre lovgivning allerede giver betydelige resultater for så vidt angår forenkling, mere effektive og gennemsigtige politiske beslutninger, omkostningseffektivitet og lettere gennemførelse; UNDERSTREGER, at dette initiativ fortsat skal give lovgivning af høj kvalitet med ambitiøse mål og standarder, der fremmer et højt beskyttelsesniveau og forbedring af miljøkvaliteten
23. TILSKYNDER medlemsstaterne og Kommissionen TIL, f.eks. med støtte fra EU-netværket til gennemførelse og håndhævelse af miljølovgivning (Impel), yderligere at styrke deres bestræbelser for at opnå en sammenhængende og omkostningseffektiv lovgivning af høj kvalitet, der kan gennemføres og håndhæves effektivt, og som giver de sundheds- og miljøforbedringer, som borgerne forventer

24. FREMHÆVER, at konsekvensanalyser aktivt bør inddrage de relevante interessenter, tilvejebringe en grundig analyse af både omkostninger og fordele, herunder kvalitative langsigtede virkninger, der ikke kan gøres op i penge, samt omkostningerne ved ikke at handle, og at disse analyser bør give et billede af alle relevante økonomiske, sociale og miljømæssige virkninger på en afbalanceret og gennemsigtig måde; UNDERSTREGER, at konsekvensanalyser på miljøområdet hidtil har været omfattende med integrering af alle tre søjler inden for bæredygtig udvikling, og UNDERSTREGER den betydning, som konsekvensanalysernes miljøsøjle har for beslutningstagningen på alle andre relevante politikområder, der bliver rettet mod bæredygtig udvikling ved, at miljøhensynene integreres, og SER i denne forbindelse FREM til den kommende evaluering af konsekvensanalyseordningen
25. OPFORDRER TIL, at der gøres en yderligere indsats for at forenkle lovgivningen og mindske de unødvendige administrative byrder for virksomhederne, de offentlige myndigheder og borgerne i samråd med interessenterne, uden at politikmålene bringes i fare, og samtidig med at gældende fællesskabsret overholdes; ANMODER i den forbindelse Kommissionen om at fortsætte sine bestræbelser for at strømline miljørapporteringen i samarbejde med medlemsstaterne."

HANDEL MED DRIVHUSGASEMISSIONSKVOTER - LUFTFART

Rådet havde en indledende orienterende debat om et forslag fra Kommissionen til direktiv om inddragelse af luftfarten i ordningen for handel med drivhusgasemissionskvoter i Fællesskabet (EU ETS) (5154/07).

Dagens udveksling af synspunkter omfattede primært følgende spørgsmål (6100/07):

- *at lade flyvninger inden for EU være omfattet fra 2011 og alle flyvninger til og fra EU fra 2012, hvilket anses for at være et passende skridt til reduktion af emissionerne fra luftfarten, der ikke indebærer konkurrencemæssige ulemper*
- *strategien for samarbejdet med tredjelande*
- *tilgangen med et loft under hensyntagen til både væksten inden for sektoren og nødvendigheden af en stabilisering af klimaet*
- *tilgangen med en tildelingsmetode, der er harmoniseret på EU-plan*
- *ikke-diskriminerende foranstaltninger, der er relevante for at behandle regionale aspekter og særlige forhold i medlemsstaterne*
- *behovet for også at behandle andre af luftfartens klimapåvirkninger end fra CO₂-emissioner gennem en fællesskabsindsats.*

Delegationernes skriftlige svar findes i 6435/1/07 REV 1 og REV 1 ADD 1.

Kommissionens forslag:

Forslaget sigter mod at beskytte, bevare og forbedre miljøet ved at mindske luftfartens voksende påvirkning af klimaet, ved at inddrage den i Den Europæiske Unions ordning for handel med emissioner (EU ETS). Dette formål vil ikke berøre strategiens andre midler til at bekæmpe klimaændringerne gennem en bredspektret indsats i form af bedre teknologi og bedre udnyttelse af luftfartøjerne.

Det foreslåede direktiv skal omfatte flyvninger inden for EU fra 2011 og derefter fra 2012 alle flyvninger til og fra EU¹. Indgående flyvninger vil ikke være omfattet, hvis et tredjeland har indført tilsvarende foranstaltninger, som f.eks. en emissionshandelsordning. Fra begyndelsen omfatter forslaget luftfartøjsoperatører uanset nationalitet.

Dette forslag indeholder en harmoniseret metode for fordeling af kvoter. Et mindre antal kvoter vil blive bortauktioneret, og resten vil blive fordelt på grundlag af et benchmark for passagerantal og transporteret godsmængde og den afstand, over hvilken de transporteres. Den samlede mængde kvoter, der skal tildeles luftfartssektoren, vil svare til de gennemsnitlige årlige emissioner i årene 2004-2006.

Det er også et sigte med forslaget at tilvejebringe en model for emissionshandel for luftfarten, der kan fungere som et referencepunkt for EU's kontakter med de vigtigste internationale partnere og fremme udviklingen af lignende ordninger i verden som helhed.

Foreslået retsgrundlag: artikel 175 i traktaten – der kræves kvalificeret flertal til en rådsafgørelse, fælles beslutningsprocedure med Europa-Parlamentet finder anvendelse.

¹ Sidstnævnte mulighed er stadig ved at blive undersøgt juridisk.

PESTICIDER - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner og hilste temastrategien for bæredygtig anvendelse af pesticider velkommen:

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

SOM NOTERER SIG, at afgørelse nr. 1600/2002/EF om fastlæggelse af Fællesskabets sjette miljø-handlingsprogram indeholder målsætninger og prioriterede indsatsområder for miljø, sundhed og livskvalitet, bl.a. en reduktion af pesticiders konsekvenser for menneskers sundhed og miljøet, bæredygtig anvendelse af pesticider samt en betydelig nedsættelse af risici og af pesticidanvendelsen, der dog skal være forenelig med den nødvendige afgrødebeskyttelse, og opfordrer til, at der udvikles en temastrategi for pesticider, der bl.a. omfatter nedsættelse af niveauerne af skadelige aktive stoffer, herunder ved at erstatte de farligste med sikrere alternativer;

SOM MINDER OM Rådets konklusioner fra december 2002, hvori Kommissionen blev opfordret til bl.a. at foreslå en EU-ramme for udviklingen af integreret skadedyrsbekæmpelse og integreret afgrødestyring som foranstaltninger med henblik på at opfylde strategiens mål;

SOM OGSÅ NOTERER SIG, at anvendelsen af pesticider kræver forudgående godkendelse af et bestemt middel til en bestemt anvendelse, at godkendelse bygger på en begrundet videnskabelig vurdering af pesticidet og dets aktive stoffer, og at dette kræver afprøvning af midlets effektivitet og den risiko, som det udgør for menneskers og dyrs sundhed, grundvandet og miljøet, når det anvendes korrekt og til det tilsigtede formål;

SOM ENDVIDERE NOTERER SIG, at ukorrekt anvendelse af plantebeskyttelsesmidler i høj grad bidrager til at øge risikoen for mennesker, dyr og miljøet, og at ordentlig uddannelse, overholdelse af principperne for god plantebeskyttelse og anvendelse af afprøvet sprøjteudstyr er forudsætninger for en korrekt, målrettet anvendelse af plantebeskyttelsesmidler;

SOM TAGER I BETRAGTNING, at gældende lovgivning ikke i tilstrækkelig grad kan dæmme op for risikoen ved anvendelse af pesticider, at der fortsat findes for store mængder pesticider i miljømedierne (navnlig jord, luft og vand), og at der stadig kan findes restkoncentrationer, der overskrider de lovfæstede grænser, i fødevarer

SOM ER ENIGT OM, at det derfor er nødvendigt at mindske risikoen ved pesticider ved hjælp af foranstaltningerne i temastrategien

1. HILSER Kommissionens meddelelse om en temastrategi for bæredygtig anvendelse af pesticider og de planlagte foranstaltninger VELKOMMEN;

2. HILSER DET OGSÅ VELKOMMEN, at Kommissionen har foreslået en samlet retlig ramme for Fællesskabets indsats for en bæredygtig anvendelse af pesticider på grundlag af dokumenterne og konsultationerne om temastrategien;
3. UNDERSTREGER betydningen af en sådan retlig ramme for Fællesskabets indsats som et bidrag til en overordnet og kohærent pesticidpolitik i de enkelte medlemsstater og med henblik på at udfylde en lakune i Fællesskabets lovgivningsmæssige bestemmelser ved at fastsætte generelle og fleksible regler for at begrænse afhængigheden af pesticider og risikoen ved pesticidanvendelse for menneskers sundhed og miljøet; gennemførelsen af ambitiøse nationale handlingsplaner er et centralt element i denne forbindelse;
4. HILSER ENDVIDERE forslaget til forordning om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler VELKOMMEN og også det forhold, at medlemsstaterne vil træffe yderligere foranstaltninger til at regulere anvendelsen af plantebeskyttelsesmidler på grundlag af forslaget til rammedirektiv for yderligere at nedsætte risikoen for mennesker, dyr og miljøet i forbindelse med sådanne midler og samtidig sikre den nødvendige afgrødebeskyttelse i Fællesskabet;
5. UNDERSTREGER, at der er behov for specifikke foranstaltninger til at beskytte overfladevandet og grundvandet for at nedsætte risikoen for vandmiljøet i forbindelse med pesticider, og at der bør sikres større overensstemmelse mellem vandrammedirektivet og den foreslåede retlige ramme for bæredygtig anvendelse af pesticider;
6. UNDERSTREGER, at Europa-Kommissionen, medlemsstaterne og interessenterne skal arbejde videre med de foranstaltninger, der er nævnt i meddelelsen, under behørig hensyntagen til nærhedsprincippet og initiativet vedrørende bedre lovgivning og især
 - potentialet for at bæredygtig anvendelse af pesticider kan fremme øget konkurrenceevne i landbruget, skovbruget og havebruget i Den Europæiske Union, samtidig med at risikoen ved anvendelse af pesticider for menneskers sundhed og miljøet nedsættes
 - fremme af landbrugspraksis med lav pesticidanvendelse, herunder økologisk landbrug
 - behovet for at udnytte Fællesskabets bestående procedurer bedst muligt og tage hensyn til værdien af såvel frivillige som obligatoriske foranstaltninger med henblik på at minimere den administrative byrde og dermed maksimere et positivt cost-benefitforhold i gennemførelsen af temastrategien

- det forhold, at der også bør udarbejdes yderligere foranstaltninger af forskellig art, bl.a. indikatorer og en udvidelse af strategien til at omfatte biocider, for at nå temastrategiens mål fuldt ud
 - det ønskelige i at udnytte Fællesskabets bestående finansielle instrumenter bedst muligt, navnlig til at udvikle integrerede skadedyrsbekæmpelsesmetoder og -procedurer;
7. SER FREM TIL EF-finansiering af forskning til støtte for bæredygtig anvendelse af pesticider, både for afgrøder af stor og mindre betydning;
8. STØTTER det fortsatte arbejde på internationalt plan, navnlig som led i Rotterdam- og Stockholm-konventionerne, den internationale adfærdskodeks for distribution og anvendelse af pesticider, OECD's pesticidprogram og den strategiske tilgang til international kemikalieforvaltning (godkendt i Dubai i februar 2006), for at hjælpe andre lande, især udviklingslande og lande med overgangsøkonomi, med at træffe foranstaltninger til at nedsætte risikoen ved pesticider."

GENETISK MODIFICEREDE ORGANISMER

Rådet blev opfordret til med kvalificeret flertal at tage stilling til to beslutninger, som Kommissionen har foreslået:

- a) en anmodning til Ungarn om at ophæve forbuddet mod anvendelse og salg på dets område af genetisk modificeret majs (*Zea mays* L. linje MON 810), der udtrykker genet Bt cry1a(b) (15786/06)
- b) en tilladelse til markedsføring af en nellike (*Dianthus caryophyllus* L., linje 123.2.38), der er genetisk modificeret med henblik på farveændring (16434/06).

– *Ungarsk Zea mays* L. linje MON 810

Vedrørende majs MON 810, der er midlertidigt forbudt i Ungarn, vedtog Rådet med kvalificeret flertal¹ at forkaste Kommissionens forslag.

Rådet begrundede sin afgørelse med:

- at majslinje MON 810 blev godkendt i medfør af direktiv 90/220/EF, som siden er erstattet af direktiv 2001/18/EF, der indeholder harmoniserede miljørisikovurderingskriterier for gmo'er, og at disse to produkter endnu ikke har været underkastet en fornyet godkendelses- og vurderingsprocedure efter det nye direktiv;
- at når betingelserne i den relevante lovgivning finder anvendelse, kan en medlemsstat begrænse brug og/eller salg af en gmo i overensstemmelse med artikel 23 i direktiv 2001/18/EF (beskyttelsesklausele);
- at der i forbindelse med miljørisikovurderingen af gmo'er må tages mere systematisk hensyn til de forskellige landbrugsstrukturer og regionale økologiske karakteristika i Den Europæiske Union.

Kommissionens beslutning af 22. april 1998 gav tilladelse til markedsføring af *Zea mays* L. linje MON 810. Den 3. august 1998 udstedte de franske myndigheder en sådan tilladelse. Den 20. januar 2005 underrettede Ungarn Kommissionen om sin beslutning om midlertidigt at forbyde brug og salg af *Zea mays* L. linje MON 810 og begrundede denne beslutning.

¹ FIN, UK, NL og SE stemte imod, og Rumænien undlod at stemme.

Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet¹ konkluderede den 8. juni 2005, at de af Ungarn forelagte oplysninger ikke indeholdt nyt videnskabeligt materiale, som kunne afkræfte miljørisikovurderingen af *Zea mays* L. linje MON 810 og dermed berettigede et forbud mod brug og salg af produktet i Ungarn.

Den 24. juni 2005 forkastede Rådet med kvalificeret flertal Kommissionens forslag til beslutning om at pålægge Østrig at tilbagekalde en lignende beskyttelsesklausulforanstaltning og redegjorde for sine grunde i en erklæring, hvori det opfordrede Kommissionen til at indhente yderligere oplysninger om den pågældende genetisk modificerede organisme.

I november 2005 blev EFSA igen hørt af Kommissionen og blev navnlig bedt om at tage hensyn til yderligere videnskabelige oplysninger, der måtte være fremkommet siden den tidligere videnskabelige udtalelse. I sin udtalelse af 29. marts 2006 konkluderede EFSA, at der ikke er nogen grund til at tro, at fortsat markedsføring af MON 810-majs på tilladelsens vilkår vil kunne skade menneskers og dyrs sundhed eller miljøet².

Derfor udarbejdede Kommissionen et forslag til beslutning med opfordring til Ungarn om at tilbagekalde sikkerhedsklausulforanstaltningerne for *Zea mays* L. linje MON 810, der nu er forelagt Rådet, som har en periode på tre måneder³ til at træffe afgørelse med kvalificeret flertal.

Der mindes om, at Rådet⁴ den 18. december 2006 med kvalificeret flertal forkastede et lignende forslag med opfordring til Østrig om at tilbagekalde tilsvarende foranstaltninger.

– ***Nellike (*Dianthus caryophyllus* L., linje 123.2.38), der er genetisk modificeret med henblik på farveændring***

For så vidt angår den genetisk modificerede nellike kunne Rådet ikke nå til kvalificeret flertal for eller imod Kommissionens forslag, hvorfor det bliver op til Kommissionen at træffe afgørelse.

De nederlandske myndigheder modtog en anmeldelse af markedsføring af en genetisk modificeret nellike med henblik på farveændring. De forelagde Kommissionen deres vurderingsrapport, hvori de konkluderer, at der bør gives tilladelse til markedsføring af den genetisk modificerede nellike med henblik på import, distribution og detailhandel som for enhver anden nellike.

Kommissionen videresendte vurderingsrapporten til alle de øvrige medlemsstater, hvoraf nogle fremsatte indvendinger mod markedsføring af produktet, for så vidt angår overvågningsplan, allergenitet og toksicitet samt detektion af produktet.

¹ Der trådte i stedet for de relevante videnskabelige komitéer, se <http://www.efsa.europa.eu/en.html>.

² http://www.efsa.europa.eu/en/science/gmo/gmo_opinions/1439.html.

³ Slutter den 22. februar 2007.

⁴ Jf. 16164/06.

I lyset af disse indvendinger blev spørgsmålet forelagt EFSA, som i sin udtalelse af 27. juni 2006 konkluderede, at afskårne blomster af den genetisk modificerede nellike *Dianthus caryophyllus* ud fra alle oplysninger at dømme ikke – i betragtning af den foreslåede anvendelse til dekorative formål – kan ventes at få skadelige virkninger for menneskers og dyrs sundhed eller for miljøet. EFSA fandt også, at overvågningsplanen var fyldestgørende i betragtning af de påtænkte anvendelser af nelliken.

Den 18. september 2006 hørte Kommissionen forskriftsudvalget om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer. Udvalget var dog ikke i stand til at afgive udtalelse på trods af den positive udtalelse fra EFSA. Den 5. december 2006 forelagde Kommissionen derfor sit forslag for Rådet, der skal træffe afgørelse med kvalificeret flertal inden for en frist på tre måneder fra denne dato¹.

¹ Slutten den 5. marts 2007.

CO₂-EMISSIONER FRA BILER

Rådet havde en orienterende debat om Kommissionens meddelelse: *Resultater af revisionen af Fællesskabets strategi for nedbringelse af CO₂-emissionerne fra personbiler og lette erhvervskøretøjer* (6204/07).

Debatten drejede sig især om to spørgsmål i forbindelse med de næste skridt, der skal tages på dette område (6176/07):

- *det tilrådelige i at erstatte den eksisterende ordning med industriens selvregulering med henblik på at nedbringe CO₂-emissionerne fra biler med en bindende lovgivning for bilfabrikanterne*
- *fastsættelse af et mål på 120g CO₂/km i 2012 (en nedbringelse indtil 130g CO₂/km fra forbedringer inden for motorteknologi + en nedbringelse på 10g CO₂/km fra supplerende foranstaltninger).*

Delegationernes skriftlige svar findes i 6449/07 og ADD 1.

Kommissionens meddelelse:

I sin meddelelse påpeger Kommissionen, at brugen af biler har betydelige indvirkninger på klimaforandringerne, idet ca. 12% af EU's samlede emissioner af kuldioxid (CO₂) kommer fra den benzin, der bruges af personbiler. Selv om der er sket betydelige forbedringer i køretøjsteknologien - især i brændstoføkonomien, hvilket også betyder lavere CO₂-emissioner - har det ikke været nok til at neutralisere virkningen af den øgede trafik og bilstørrelse. I perioden 1990-2004 er CO₂-emissionerne fra vejtransport steget med 26%.

Kommissionen foreslår at vende tendensen gennem bedre brændstoføkonomi i biler kombineret med øget brug af alternative brændstoffer.

På forsyningssiden foreslår den reviderede strategi for nedbringelse af CO₂-emissionerne fra biler, at gennemsnitsemissionerne fra nye biler, som sælges i EU-27, skal nå målet på 120g CO₂/km i 2012. Forbedringer inden for motorteknologi skal nedbringe gennemsnitsemissionerne til højst 130g/km, mens supplerende foranstaltninger vil bidrage med en yderligere emissionsnedsættelse på op til 10g/km, hvorved de samlede emissioner nedbringes til 120g/km. Disse supplerende foranstaltninger omfatter effektivitetsforbedringer for bilkomponenter med den højeste indvirkning på brændstofforbruget og en gradvis reduktion af kulstofindholdet i transportsektorens brændstof, især gennem øget brug af biobrændstoffer.

For varebiler vil gennemsnitsmålene for bilparken være på 175g CO₂/km i 2012 og 160g CO₂/km i 2015 sammenlignet med 201g CO₂/km i 2002.

På efterspørgselssiden foreslår strategien foranstaltninger til fremme af køb af brændstoføkonomiske køretøjer, især gennem en ændring af direktivet om mærkning af biler, så det bliver mere effektivt, og ved at tilskynde medlemsstater, som opkræver vejskat, til at basere den på bilernes CO₂-emissioner. Strategien foreslår endvidere en EU-kodeks for god praksis for markedsføring af og reklamer for biler for at fremme mere bæredygtige forbrugsmønstre.

BESKYTTELSE AF JORDBUNDEN¹

Rådet havde en orienterende debat om en temastrategi for jordbundsbeskyttelse (13401/06) samt om det tilsvarende forslag til rammedirektiv (13388/06).

Nogle vigtige punkter blev særlig dækket under drøftelserne (6069/07):

- *den vigtigste merværdi af den foreslåede temastrategi*
- *hvor effektivt det foreslåede udkast til rammedirektiv kan opfylde målet om at indføre en konsolideret og mere bæredygtig udnyttelse af jorden i EU*
- *potentielle problemområder med hensyn til anvendelsesområde, krav og gennemførelse af det foreslåede direktiv*
- *hvordan den foreslåede temastrategi og udkastet til rammedirektiv om jordbundsbeskyttelse harmonerer med og bidrager til Fællesskabets indsats i forbindelse med andre miljøpolitikker og områder.*

Delegationernes skriftlige svar findes i 6381/07, ADD 1 og ADD 2.

Temastrategien og det foreslåede direktiv

Jordbunden er en ikke-fornyelig ressource og et system, der udfører funktioner og yder tjenester, der er vigtige for menneskets behov og økosystemernes overlevelse. Jordbunden befinder sig i en forringelsesproces, der vil forværres, hvis der ikke gribes ind.

Menneskelige aktiviteter, bl.a. uhensigtsmæssig landbrugs- eller skovbrugspraksis, industriaktiviteter, turisme og byudvikling forringer jordbundens evne til at udføre alle dens mange livsvigtige funktioner.

Jordbunden er en ressource af fælles interesse for Fællesskabet, men har endnu ikke været genstand for nogen specifik beskyttelsespolitik på fællesskabsplan. Derfor fortsætter jordbundsforringelsen stadig.

¹ Yderligere oplysninger om dette punkt, der blev drøftet under "Eventuelt" på samlingen i Rådet (landbrug og fiskeri) den 29.1.2007, findes i 5335/07.

Temastrategien og direktivforslaget blev forelagt på denne baggrund for at imødekomme behovet for at vende tendensen.

Allerede i sin meddelelse fra 2002¹ udpegede Kommissionen otte trusler mod jordbunden: erosion, nedbrydning af organisk materiale, forurening, tilsaltning, jordpakning, nedgang i jordbundens biodiversitet, arealbefæstelse, jordskred og oversvømmelser.

Strategien skal nu delvis gennemføres ved det foreslåede direktiv, som indeholder følgende elementer:

- integration i sektorpolitikkerne
- forsigtighedsforanstaltninger
- forureningsforebyggelse
- foranstaltninger til begrænsning af arealbefæstelsen eller afbødning af dens virkninger
- kortlægning af områder, der er udsat for risiko for erosion, tab af organisk materiale, tilsaltning, jordpakning og jordskred
- fastlæggelse af forurenede arealer
- indsatsprogrammer
- national oprydningstrategi
- folkeoplysning, rapportering og informationsudveksling.

Foreslået retsgrundlag for direktivet: traktatens artikel 175, stk. 1 - der kræves kvalificeret flertal til en rådsafgørelse, fælles beslutningsprocedure med Europa-Parlamentet finder anvendelse.

¹ "Mod en tematisk strategi for jordbundsbeskyttelse" (8344/02).

EVENTUELT

- a) Tilpasning til klimaændringer/Symposium om "Climate Change and the European Water Dimension, Vulnerability - Impacts - Adaptation" (den 12.-14. februar 2007 i Berlin)
 - Orientering ved Kommissionen og formandskabet
- b) Biodiversitet: Forberedelse af 9. møde i partskonferencen under konventionen om den biologiske mangfoldighed (COP 9) (den 19.-30. maj 2008 i Bonn) (6170/07)
 - Orientering ved formandskabet
- c) Henstilling med henblik på afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til på Fællesskabets vegne at føre forhandlinger om aspekter af kommerciel hvalfangst på det næste møde i Den Internationale Hvalfangstkommission i maj 2007
 - Orientering ved Kommissionen
- d) "Business and biodiversity"
 - Indlæg fra den portugisiske delegation med støtte fra den polske, franske, slovenske, spanske og belgiske delegation
- e) Orientering om første partskonference under rammekonventionen om beskyttelse og bæredygtig udvikling af Karpaterne (den 11.-13. december 2006 i Kiev, Ukraine)
 - Indlæg fra den tjekkiske delegation med støtte fra den franske delegation
- f) Olieforurening af kyster i Bretagne
 - Indlæg fra den franske delegation
- g) Forslag til direktiv om strafferetlig beskyttelse af miljøet (6517/07)
 - Forelæggelse ved Kommissionen

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

INGEN
